Project Identification

Name: Steven Poulos  
Title: Director  
Work Address: Kelly Hall 315, 5848 S. University Avenue  
Chicago, Illinois 60637  
United States of America  
Phone: 773-834-3399  
Fax: 773-702-1309  
Email: smpoulos@uchicago.edu  
Web Address: http://salrc.uchicago.edu/  
Home Institution: University of Chicago

Projects Conducted

Title: First year Classical Literary Tibetan Primer  
Type of Project: Materials Development  
Intended user(s) of materials: instructors, students  
Research basis of materials: research supported by this grant  
Assessment: Project Director: Faculty of other institution  
Languages  
Tibetan  
Skills  
Cultural Understanding, Listening, Reading, Speaking, Writing  
World area(s)  
Asia, East Asia, South Asia  
Country(ies)  
China, India, Tibet

Description of project  
This proposal is for a project to produce a comprehensive and practical first year classical literary Tibetan primer for free distribution over the Internet. The primer will complement the SALRC-supported project Tibetan and Himalayan Digital Library (THDL) at the University of Virginia. The proposed project fills a significant gap in the THDL project by focusing on classical literary Tibetan and will be integrated into THDL’s broader instructional resources. We intend the final product to be available to the public for free through THDL from long term data repositories. While we plan to explore other forms of dissemination on paper and/or CD for the user’s convenience, all materials will remain available over the web from THDL.

Title: A Web-based course in natural language Nepali  
Type of Project: Materials Development  
Intended user(s) of materials: instructors, students  
Research basis of materials: research supported by this grant  
Assessment: Project Director: Faculty of other institution  
Languages  
Nepali  
Skills  
Cultural Understanding, Listening, Reading, Speaking, Writing  
World area(s)  
South Asia  
Country(ies)  
India, Nepal

Description of project  
Our proposal is to rehabilitate and refresh the excellent pedagogical learning resources developed at Cornell by constructing a web-based course in natural language Nepali. We will produce an online course and glossary in Nepali Unicode for self-study of both spoken and literary Nepali in a natural language environment. Using web authoring tools, we will create an integrated set of enhanced multimedia instructional materials for Nepali. Text and audio files have been prepared and integrated into the Web. Video shooting of natural language scenarios and integrating all this into a seamless learning environment is being done now (early 2005).
Title: Hindi On-line
Type of Project: Materials Development
Intended user(s) of materials: instructors, students
Research basis of materials: research supported by this grant
Assessment:
Project Director: Faculty of other institution

Languages
Hindi

Skills
Cultural Understanding, Listening, Reading, Speaking, Writing

World area(s)
South Asia

Countries
India

Description of project
We propose to offer three years of integrated Hindi language instruction via the World Wide Web through online language courses that incorporate interactive technologies to teach skills for spoken and written language. In collaboration with the Universities of Texas and Syracuse, University of Illinois will develop, in the first phase of the project, elementary level Hindi teaching materials in a manner that provides an understanding and appreciation of various cultural nuances of linguistic interaction with the peoples of South Asia. We propose to embed language learning in the context of cultural learning, with the goal of teaching the language and its use in the native cultural context.

Title: Rehabilitation of Hindi Video Materials
Type of Project: Materials Development
Intended user(s) of materials: instructors, students
Research basis of materials: research supported by this grant
Assessment:
Project Director: Faculty of other institution

Languages
Hindi

Skills
Cultural Understanding, Listening, Reading, Speaking, Writing

World area(s)
South Asia

Countries
India

Description of project
We intend to rehabilitate selected Hindi video materials listed on the priority list formulated by the teachers of Hindi at the Hindi & Urdu workshop organized by SALRC in January, 2003. We propose to restore and enhance the quality and pedagogic utility of widely used Hindi materials by converting them into digital format and adding new exercises (including pre and post activities) and multimedia learning tools. Moreover, students will be able to move at their own pace and use them from any location. Although the main objective of the selected materials is to develop speaking and listening skills, they will also enhance reading and writing skills. For easy distribution, finished materials will be made available on CD-ROM (PC format) and Web formats. Restoration of video and audio material is completed and we are now working on the web interface.

Title: Sindhi Online: Phase II Development and Creation
Type of Project: Materials Development
Intended user(s) of materials: instructors, students
Research basis of materials: research supported by this grant
Assessment:
Project Director: Faculty of other institution

Languages
Sindhi

Skills
Cultural Understanding, Listening, Reading, Writing

World area(s)
South Asia

Countries
India, Pakistan

Description of project
The overall goal of this project is to develop an on-line course in spoken and written Sindhi, for adult learners, with special focus on college students. The materials are designed to be used as a self-guided study, but can easily be adopted in a university-level classroom-based course with a Sindhi-speaking instructor. Phase I development of Online Sindhi took place during the summers of 2003 and 2004. The goal of Phase II Development is to complete lessons equivalent to the first half of the course, with coverage comparable to one semester of a college-level foreign language course.
Title: Web-Basing Marathi in Context
Type of Project: Materials Development
Intended user(s) of materials: instructors, students
Research basis of materials: research supported by this grant
Assessment:
Project Director: Other faculty of LRC-granted institution

Languages
Marathi

Skills
Cultural Understanding, Listening, Reading, Speaking, Writing

World area(s)
South Asia

Countries
India

Description of project The over-all goal of this project is to develop an online interactive first-year Marathi course based on the first-year Marathi textbook *Marathi in Context*, 2nd rev. ed. (Chicago: Associated Colleges of the Midwest, 2003). On the basis of a prior SALRC project, substantial work has been accomplished thus far in the creation of the necessary data-bases - audio and textual - for the over-all project. In this phase, we propose to design and develop an interactive front end for these databases that will allow students to use *Marathi in Context* on line. A useable unicode version of the entire text (Marathi, phonetic, and English, i.e., devanagari, phonetic, and roman) of *Marathi in Context* is being re-keyed and encoded for archiving.

Title: SASLI Intermediate Language Curricula Improvement - Nepali
Type of Project: Materials Development
Intended user(s) of materials: instructors, students
Research basis of materials: research supported by this grant
Assessment:
Project Director: Faculty of other institution

Languages
Nepali

Skills
Cultural Understanding, Listening, Reading, Speaking, Writing

World area(s)
South Asia

Countries
India, Nepal

Description of project The objectives of this project are to develop a combination of Nepali teaching materials that include: standard modern colloquial speech and major regional variations; intermediate and advanced level reading of modern as well as classical texts; writing and spelling at the intermediate and advanced level; familiarity with cultural and historical elements that are critical to developing advanced language aptitude. These materials would then be integrated into a web based teaching module and tested during SASLI sessions in summer 2005.

Title: Tamil Language In Context: An Interactive Digital Reader and Grammar for Intermediate Tamil - Second Year
Type of Project: Materials Development
Intended user(s) of materials: instructors, students
Research basis of materials: research supported by this grant
Assessment:
Project Director: Faculty of other institution

Languages
Tamil

Skills
Cultural Understanding, Listening, Reading, Speaking, Writing

World area(s)
South Asia

Countries
India

Description of project The objectives of this project are to develop a combination of Tamil teaching materials that include: standard modern colloquial speech and major regional variations; intermediate and advanced level reading of modern as well as classical texts; writing and spelling at the intermediate and advanced level; familiarity with cultural and historical elements that are critical to developing advanced language aptitude. These materials would then be integrated into a web based teaching module and tested during SASLI sessions in summer 2005.
EELIAS Reporting System

Description of project: The current project comprises the second phase of the three year Tamil curriculum that we envisioned in creating a comprehensive and interactive digital reader and grammar for Tamil learning. First year materials focus upon the basic communicative, reading, grammatical and cultural knowledge to be mastered at the end of first year after two semesters of instruction. The second year materials will contain more complex skill levels to be acquired during the second year of Tamil instruction. In particular readings for literary Tamil along with materials that would enhance the spoken skill that was acquired during the first year of learning. The link for this project is: http://lrrc3.sas.upenn.edu/tamilonline/

Title: Building Basic Hindi Vocabulary
Type of Project: Materials Development
Intended user(s) of materials: instructors, students
Research basis of materials: research supported by this grant
Assessment: Project Director: Faculty of other institution

Languages
Hindi

Skills
Cultural Understanding, Listening, Reading, Speaking, Writing

World area(s)
South Asia

Countries
India

Description of project: We propose to build a web based database of all vocabulary words from Karine Schomer and Geoffrey G. Reinhard's "Basic Vocabulary for Hindi and Urdu" This database will be sortable by parts of speech, have examples of word usage, and have exercises built in to help students practice their mastery of the words. Database has been created and presented on the web, with quizzes and exercises. testing and evaluation is being done presently. The project URL is: http://faculty.maxwell.syr.edu/jishnu/hindi.asp.

Title: Collaborative South Asian Language Learning Using Handheld/Wireless Technology
Type of Project: Materials Development
Intended user(s) of materials: instructors, students
Research basis of materials: research supported by this grant
Assessment: Project Director: Faculty of other institution

Languages
Urdu

Skills
Cultural Understanding, Listening, Reading, Speaking, Writing

World area(s)
South Asia

Countries
India, Pakistan

Description of project: We propose to develop a suite of software applications to support the collaborative learning of South Asian languages (starting with Urdu) using handheld/wireless devices, to support various forms of collaborative interactions and learning. Our plan of action is to 1. Develop several applications that support collaborative learning. 2. Conduct user studies based on HCI techniques to understand and improve our applications. 3. Benchmark and evaluate our research.

Title: Workshop on the Development of Bengali Teaching Materials
Type of Project: Research, Study or Survey
Intended user(s) of materials:
Research basis of materials:
Assessment: Project Director: LRC director

Languages
Bengali

Skills
Not Applicable

World area(s)

Countries
Bangladesh, India
Description of project: SALRC is spearheading an effort to create new appropriate web-based pedagogical resources for Bengali. This workshop combined ideas on developing a Bengali project, considering existing resources, including online courses developed elsewhere and potential new requirements as well as participants for such a project.

Title: Summer Pedagogy Workshop (held at the Univ. of Wisconsin, Madison)
Type of Project: Research, Study or Survey
Intended user(s) of materials: Research basis of materials:
Assessment: Project Director: Faculty of other institution
Languages: Not Applicable
Skills
pedagogical
World area(s)
South Asia
Country(ies)

Description of project: 5 day workshop with 23 SASLI language instructors and teaching assistants. Peer to peer interaction, guest lectures by language pedagogy experts, review of pedagogical strategies for LCTL languages, preparing and rethinking curriculum and pedagogical goals, group, peer to peer and outside assessment of teaching performance, web development orientation session.

Title: Video Technologies Workshop
Type of Project: Research, Study or Survey
Intended user(s) of materials: Research basis of materials:
Assessment: Project Director: Staff of LRC-granted institution
Languages
Skills: Not Applicable
World area(s)
South Asia
Country(ies)

Description of project: 1.5 day specialized workshop on video production for the web for 3 grantee participants. Subjects included introducing equipment including digital video and still camera, tripods, mike; capturing sound; preparing story board and developing script; shooting and editing strategies; practical training in both shooting and editing.

Title: Kannada at Iowa Workshop
Type of Project: Research, Study or Survey
Intended user(s) of materials: Research basis of materials:
Assessment: Project Director: LRC director
Languages
Kannada
Skills: Not Applicable
World area(s)
South Asia
Country(ies)

Description of project: This workshop considered the unique needs of the Kannada program at the University of Iowa, where undergraduate students can study in Mysore for a semester and where the International Studies program has taken a particular interest in the teaching of Kannada and will support it. The workshop also examined the present state of Kannada teaching materials and developed a roadmap to address immediate as well as long term needs.
Title: The Use of Technology in the South Asian Language Classroom
Type of Project: Research, Study or Survey
Intended user(s) of materials: Research basis of materials:
Assessment:
Project Director: LRC director

Languages
Skills
Not Applicable
World area(s)
South Asia
Countr(ies)

Disciplines
Foreign languages and literature

Levels of Learning
Specialized

Levels of Instruction
Post-secondary

Is this specifically for heritage learning? No

Description of project
1.5 day workshop at Duke University. Jointly sponsored by the SALRC and the North Carolina Center for South Asia, these meetings brought together twelve instructors, administrators, and graduate students of South Asian languages to discuss how to best implement technology in the classroom, to assess the 'state of the field' for South Asian languages, and to discuss future directions and standards that the SALRC will promote. Three nationally recognized SLA experts from outside of South Asian languages made presentations and provided important input to the discussions.

Publications

<table>
<thead>
<tr>
<th>Authored Books</th>
<th>Conference Presentations</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Edited Books</th>
<th>Book Chapters</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Referred Journal Articles</th>
<th>Non-Referred Journal Articles</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Working Papers</th>
<th>Teaching Cases</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Comments:

Outreach Activities

Title of Activity: South Asia Language Resource Center web site
Presenters: staff of LRC-granted institution
Project Type: Research, Study or Survey
Partners: 18 U.S. university partners who formed the SALRC.

Languages
All South Asian languages

Disciplines
Foreign languages and literature

Levels of Learning
Any level of interest/learning

Is this specifically for heritage learning? No

Target audience(s)
All cats. listed + students

Is this an intensive summer workshop/institute? No

Venue of activity
Internet, Chicago, cyberspace

Is this a summer workshop for teachers? No

Dates of Activity
04/15/2004-04/15/2004

Attendees
Number of students: 0
Number of educators: 0
Total: 0

Levels taught by educator attendees

Activity Outcomes:
Info on grant competitions, workshops, summer lang. progs., pedagogy workshops of other LRCs. 3/05+- introduction of definitive sites on fonts for South Asian languages with descriptive information on fonts and on the use of fonts in mats. devpmpt.

Comments
At report time (4/05) unique visits to our site had increased 91.5% over the corresponding period in 2004. 17.5% of these visits came through the US/ED search engine. Interestingly, 43.4% of SALRC site visitors come as a result of a Google search (28.2%, US based Google; 15.2% abroad).
**Title of Activity:** Urdu materials development goal setting session  
**Presenters:** LRC director  
**Project Type:** Materials Development  
**Partners:** University faculty of Columbia, Wisconsin, Montclair State, Chicago, Texas

**Languages**
Urdu

**Levels of Learning**
Beginning/introductory, Intermediate, Advanced

**Target audience(s)**
Higher education

**Venue of activity**
On Other Campus  
Madison

**Dates of Activity**
10/17/2004-10/17/2004

**Activity Outcomes:** Demo. of proposed web-based materials followed by suggested revisions.  
Discussion of future path of Urdu materials development.

---

**Title of Activity:** Training Program for South Asian Language Instructors in South Asia.  
**Presenters:** LRC director  
**Project Type:** Research, Study or Survey  
**Partners:** American Institute of Indian Studies (AIIS) South Asia Summer Language Institute (SASLI)

**Languages**
Bengali, Gujarati, Hindi, Kannada, Nepali, Panjabi, Eastern, Panjabi, Western, Sanskrit, Tamil, Telugu, Urdu

**Disciplines**
Area studies, Foreign languages and literature

**Levels of Learning**

**Target audience(s)**
Higher education, Language Instructors and professionals in South As

**Venue of activity**
Other Professional Venue  
Chicago

**Dates of Activity**
06/02/2004-06/02/2004

**Activity Outcomes:** Planning meeting to organize training workshops in South Asia for qualified South Asian language instructors based in South Asia

**Comments**
SALRC, AIIS and SASLI have initiated a program to train qualified language professionals in South Asia to fulfill the needs of American universities. The meeting in Chicago was to plan this event, with the representatives of SALRC, AIIS and SASLI present. Since this event, through electronic communication and personal meetings at various professional events, this initiative is being advanced and it is hoped that a formal annual training workshop would be organized during AIIS winter breaks within the next two years.
### Adoption of Project Outcomes

**Title:** Interactive Digital Rdr & Grammar for Elem Tamil  
**Type of Project:** Materials Development  
**Year project was completed:** 2004  

**Instructors**  
Number trained in the project outcome: 4  
Number assisted while using the project outcome: 2  

**Institutions**  
Number adopting project outcomes: 6  
Names adopting project outcomes: University of Pennsylvania, University of Texas, University of Michigan, Yale University, Syracuse University, Duke University  

**World areas addressed**  
South Asia, Southeast Asia  

**Disciplines addressed**  
Anthropology, Area studies, Foreign languages and literature, Interdisciplinary studies  

**Language addressed**  
Tamil  

**Levels of Language Learning**  
Beginning/introductory, Intermediate, Specialized  

**Levels of language instruction at Which Adopted**  
Post-secondary  

**Is this for heritage learners?**  
This is not specifically for heritage learners.

---

**Title:** Web-based Resources for the Study of Pashto Lit.  
**Type of Project:** Materials Development  
**Year project was completed:** 2004  

**Instructors**  
Number trained in the project outcome: 0  
Number assisted while using the project outcome: 0  

**Institutions**  
Number adopting project outcomes: 2  
Names adopting project outcomes: Univ of Pennsylvania, Univ of Chicago  

**World areas addressed**  
South Asia  

**Disciplines addressed**  
Area studies, Foreign languages and literature  

**Language addressed**  
Pashto (Pushto)  

**Levels of Language Learning**  
Beginning/introductory, Intermediate, Advanced, Specialized  

**Levels of language instruction at Which Adopted**  
Open web-based site  

**Is this for heritage learners?**  
This is not specifically for heritage learners.

---

**Title:** Development of an On-line Course in Sindhi  
**Type of Project:** Materials Development  
**Year project was completed:** 2004  

**Instructors**  
Number trained in the project outcome: 0  
Number assisted while using the project outcome: 0  

**Institutions**  
Number adopting project outcomes: 0  
Names adopting project outcomes:  

**World areas addressed**  
South Asia  

**Disciplines addressed**  
Area studies, Foreign languages and literature  

**Language addressed**  
Sindhi  

**Levels of Language Learning**  
Beginning/introductory
levels of language instruction at which adopted
Post-secondary
Is this for heritage learners?
This is not specifically for heritage learners.

Title: Web-Based First-Year Marathi Course
Type of Project: Research, Study or Survey
Year project was completed: 2004
Instructors
Number trained in the project outcome: 0
Number assisted while using the project outcome: 0
Institutions
Number adopting project outcomes: 0
Names adopting project outcomes:
Worldareas addressed
South Asia
Disciplines addressed
Foreign languages and literature
Languaged addressed
Marathi
Levels of Language Learning
Planning project
Levels of language instruction at Which Adopted
Post-secondary
Is this for heritage learners?
This is not specifically for heritage learners.

Title: Development of On-line Kannada Language Pedagogical Mats.
Type of Project: Research, Study or Survey
Year project was completed: 2004
Instructors
Number trained in the project outcome: 0
Number assisted while using the project outcome: 0
Institutions
Number adopting project outcomes: 0
Names adopting project outcomes:
Worldareas addressed
South Asia
Disciplines addressed
Foreign languages and literature
Languaged addressed
Kannada
Levels of Language Learning
Planning & prototyping project
Levels of language instruction at Which Adopted
Not applicable
Is this for heritage learners?
This is not specifically for heritage learners.

Title: Workshop on the Development of Bengali Teaching Materials
Type of Project: Research, Study or Survey
Year project was completed: 2005
Instructors
Number trained in the project outcome: 0
Number assisted while using the project outcome: 0
Institutions
Number adopting project outcomes: 0
Names adopting project outcomes:
Worldareas addressed
South Asia
Disciplines addressed
Foreign languages and literature
Languaged addressed
Title: Kannada at Iowa
Type of Project: Research, Study or Survey
Year project was completed: 2004
Instructors
Number trained in the project outcome: 0
Number assisted while using the project outcome: 1
Institutions
Number adopting project outcomes: 1
Names adopting project outcomes: Univ of Iowa
World areas addressed
South Asia
Disciplines addressed
Foreign languages and literature
Languaged addressed
Kannada
Levels of Language Learning
Needs/materials assessment
Levels of language instruction at Which Adopted
Is this for heritage learners?
This is not specifically for heritage learners.

Title: Std Proficiency/Competency Exam. for Pashto
Type of Project: Assessment Instruments
Year project was completed: 2004
Instructors
Number trained in the project outcome: 0
Number assisted while using the project outcome: 0
Institutions
Number adopting project outcomes: 0
Names adopting project outcomes:
World areas addressed
South Asia
Disciplines addressed
Foreign languages and literature
Languaged addressed
Pashto (Pushto)
Levels of Language Learning
Beginning/introductory, Intermediate, Advanced, Specialized
Levels of language instruction at Which Adopted
Is this for heritage learners?
This is not specifically for heritage learners.
Title: Tibetan Digital Learning Resources
Type of Project: Materials Development
Year project was completed: 2004
Instructors
   Number trained in the project outcome: 20
   Number assisted while using the project outcome: 100
Institutions
   Number adopting project outcomes: 40
   Names adopting project outcomes: Since this is web-based, only a guess can be made. 40 is the number currently assumed by the P.I. on the basis of communications from insts.
World areas addressed
   Asia
Disciplines addressed
   Anthropology, Archaeology, Architecture/urban and regional planning, Area studies, Art/art history, Foreign languages and literature, Geography, History, Interdisciplinary studies, International/area studies, Religious studies
Language addressed
   Tibetan
Levels of Language Learning
   Beginning/introductory, Intermediate, Advanced, Specialized
Levels of language instruction at Which Adopted
   Post-secondary
Is this for heritage learners?
   This is not specifically for heritage learners.
SALRC made specific progress in the following areas during the 4/15/04-4/14/05 period:

The SALRC continues to be heavily involved in the development of the joint South Asia language summer session held on the University of Wisconsin campus. The SALRC Director serves on the SASLI board and is a member of the decision making national Executive Committee. The Executive Committee which has met 2 times during the current reporting period in addition to substantial email communication has been directly involved in all aspects of budget, hiring, admissions policy, course offerings, staffing and evaluation. The Summer 2004 session was judged a success (14 courses, 9 langs, 13 instructors, 12 teaching assistants, 97 students (an 18% increase over 2003)). SALRC has already been occupied with planning and decision making for the Summer 2005 SASLI session.

SALRC held a week long language pedagogy workshop at SASLI for 13 instructors and 12 teaching assistants (see Exemplary Activities section for details). (Madison, 6/7/2004-6/11/2004)

A national competition was held for grants to faculty for language materials development (4 awards). (see Exemplary Activities section for details).

Individual highly technical instruction was given to two SALRC grantees about to go into the field to produce teaching materials on digital audio and video techniques, standards and methodology Chicago (8/04).

With the University of Chicago Digital Media Laboratory staff, kits of video and audio equipment were created for loan to grantees going abroad for web materials production.

In December 2004 SALRC held a workshop on The Use of Technology in the South Asian Language Classroom (see Exemplary Activities section for details).

STAMP (Standards-based Measurement of Proficiency). SALRC is joining with the Northwest LRC (CASLS) at the University of Oregon to develop an online reading, writing, listening and speaking assessment tool for Hindi. We are building on successful models developed for both CTLs and LCTLs by CASLS. Two faculty members are being given support to develop this with the SALRC and CASLS. The project for Hindi alone will take approximately two years in total. Other languages will be started after initial testing of the Hindi product.

The SALRC website added substantial information this year: all workshops have their own sites with extensive research and informational materials (or appropriate links); see fonts information below; links to SALRC supported projects; summer language courses; pedagogy workshops.

Fonts: The SALRC has started to bring up a series of web sites on South Asian language fonts. These will offer fonts that are best suited for displaying South Asian languages on a computer screen (see Exemplary Activities section for details).

Faculty and administrators interested in different language areas with varying needs were brought together in workshops to move forward on materials development (see Exemplary Activities section for details).

Seven projects given awards in the first round of SALRC grant competition were completed (5 materials development; 2 planning). (see Adoption of Outcomes section for details).

At the Annual S.A. Conference (Madison, 10/04) SALRC brought together Urdu faculty to discuss updated priorities and for comments on proposals.

Recognizing the lack of a project for contemporary Bengali language materials, the SALRC decided to initiate action by bringing involved faculty in this area to a workshop in Chicago. We identified a project investigator; an advisory team and a faculty member willing to now take on a project. During this period existing materials have been thoroughly investigated. A formal project will begin this summer (2005) and is likely to spread out over two-three years.

OTHER COLLABORATIVE ACTIVITIES

AORCs
The SALRC Director made a month-long trip to Bangladesh and India to investigate and establish relationships with institutions and individuals in these two countries. The American Institute of Bangladesh Studies provided resources and support for the Bangladesh part of the trip. The University of Chicago provided all remaining resources. 4 AORCs participate on the Executive Committee of SALRC.

LRCs
Beginning of a long-term relationship with the Northwest NFLRC (CASLS) detailed above. National African LRC Director participated in summer workshop for SASLI faculty.

NON-NRCs
SALRC staff and affiliated faculty have been asked by a non-South Asia NRC (International Studies, University of Iowa) to participate in the development of a Kannada language teaching program and Kannada materials development. SALRC was asked to help in planning, materials identification and faculty support. Relevant, informed and interested people in the field from the Univs. of Chicago, Pennsylvania and Iowa were brought together for a two day discussion of both Iowa-specific and more general issues surrounding the study and teaching of Kannada in North America.
Faculty from South Asia programs without NRCs have been the subject of particular outreach in terms of workshop and project involvement (Emory, NYU, Tufts, 2 Indian institutions, unaffiliated scholars).

MISC.

In actions affecting the South Asian language map in the U.S., the Director and other SALRC Board members have played important roles in developing the South Asia portion of the Title VI supported eLCTL project run by Michigan State which concluded during the past year.

SSEASI Director participated in the workshop for SASLI teachers and provided ongoing support during the summer for pedagogical activities at SASLI with SALRC support and financing.

**Adjustments**

ADDITIONAL ACTIVITIES

In general we have adhered quite closely to the activities detailed in our cover letter to the 04-05 budget.

The STATUS section also indicates new directions in assessment (STAMP), the web based font project, support for the teaching of Kannada at the University of Iowa, the initiation from the LRC of a Bengali project, the Director's outreach to South Asian colleagues and institutions.

Rental expenses for kits of video and audio equipment lent to grantees going abroad for materials production were more expensive than expected or budgeted.

**ACTIVITIES NOT CONDUCTED**

_The Use of Technology in the South Asian Language Classroom_ workshop was in place of 1/05 and 2/05 workshops projected in the budget.

**Exemplary Activities**

A. NATIONAL IMPACT OF SALRC WORKSHOPS

SASLI PEDAGOGICAL WORKSHOP (Madison, 6/04); 13 instrs. and 12 T.A.s from multiple insts. 1 workshop leader and 3 guest experts. 5 days. External expert provided individ. supervision and training throughout SASLI.

TECHNICAL WORKSHOPS for individual faculty held at Univ of Chicago (4 parts. from 3 insts; 3 langs; 2 days per individual; 5 resource persons).

USE OF TECHNOLOGY IN THE SOUTH ASIAN LANG. CLASSROOM, North Carolina Ctr for South Asia NRC (12/04): 14 participants incl. 3 non-South Asianist SLA specialists; 11 insts.; 2.0 days; all parts. served as resources. Workshop of technologically adv. South Asian lang. pedagogues to discuss how to best implement technology in the classroom. Outside specialists gave presentations on implementations in other languages to provide new ideas.

B. SALRC GRANTS (see Adopt. of Outcomes for details of completed awards)

2003 cycle:

- 5 materials development projects completed; 7 faculty developers; 5 insts involved; 4 langs
- 2 planning grant projs. completed; 2 faculty; 2 insts; 2 langs

All grants now completed.

2004 cycle:

- 4 dev. projs. in progress; 9 faculty; 6 insts; 3 langs
- Miscellaneous grants:
  - 1 planning grant proj. completed; 1 faculty; 1 inst; 1 lang
  - 1 dev. proj. in progress; 2 faculty; 2 insts; 1 lang
  - 1 prototyping proj. in progress; 2 faculty; 1 inst; 1 lang

C. FONTS: Creation of South Asian font web sites offering fonts that are best suited for displaying S.A. langs. on a computer. At 4/05 sites were up for Hindi, Marathi, Nepali, Tamil and Urdu. Others are forthcoming. Site includes a concise discussion of fonts; Windows and Mac usage; links and instrs. to download fonts; directions to keyboard templates.